

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Sony BRAVIA**

Theatre Quad o cerca il tuo prodotto tra le **migliori offerte di Soundbar e Home Theatre**

SONY

5-049-831-12(1)

Home Theatre System

Reference Guide	EN
Guide de référence	FR
Guía de referencia	ES



https://rfd1.sony.net/help/ht/2080/h_zz/

©2024 Sony Corporation
Printed in Malaysia

<https://www.sony.net/>



Model: YY2080C

BRAVIA Theatre Quad

English Home Theatre System

Before using the unit, be sure to access the following URL and read the End User License Agreement (EULA). The content of the agreement also applies to speakers (available separately) connected to the unit (unless those speakers have a separate license agreement).

https://rfd1.sony.net/help/vs/e122/h_zz/

Model: YY2080C

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.

For customers in Europe

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

To reduce the risk of fire, do not connect the ventilation opening of the unit with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not expose the unit to naked flame sources (for example, lighted candles).

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the product.

The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

The AC adapter, if not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

Install the unit so that the power cord can be unplugged from the wall socket immediately in the event of trouble.

As the main plug of the AC adapter is used to disconnect the AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from the AC outlet immediately.

For Remote Commander

CAUTION

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Dispose of used batteries according to local rules and regulations.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like for a long time.

This product has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device. The nameplate and important information concerning safety are displayed on the bottom of the following:

- the control box
- the speakers
- the AC adaptor

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this unit.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the EEA (European Economic Area) countries/regions and Switzerland. The validity of the UKCA marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the UK.

For details on the effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.

EU and UK Importer: Sony Europe B.V.

Inquiries to the EU importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, dijktanoan van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

sony.com/country
Inquiries to the UK importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey TW20 0XW, United Kingdom.

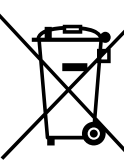
About recommended cables
Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connection to host computers and/or peripherals.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://compliance.sony.eu>

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: <https://compliance.sony.co.uk>

For this radio equipment, the following restrictions on putting into service or for requirements for authorisation of use apply in BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR, UK (NI): 5150 MHz - 5350 MHz band is restricted to indoor operations only.



Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems).
This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

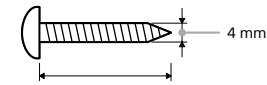
This unit should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm away from person's body.

Mounting the Speakers on a Wall

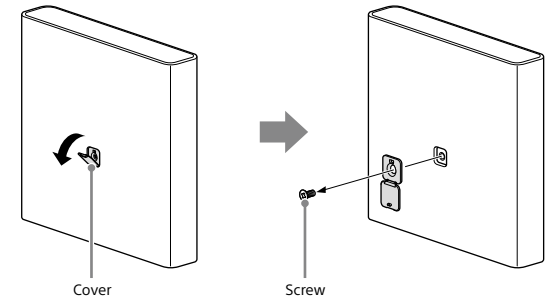
Note

- Make sure to use the supplied wall mounting brackets when mounting the speakers on a wall, and do not mount the speakers on a wall directly. The temperature inside the speakers rises considerably, which may cause damage or malfunction.
- Prepare screws (not supplied) that are suitable for the wall material and stability. Depending on the wall material, the wall may be damaged.
- Install the screws securely in the wall beam.
- Install the wall mounting bracket horizontally on the reinforced wall.
- Have the installation done by a Sony dealer or licensed contractor and pay special attention to safety during the installation.
- Sony shall not be held responsible for accidents or damage caused by improper installation, insufficient wall stability, improper screw installation, natural disasters, etc.
- Do not place the speakers right below the ceiling so as not to block the sound output from the top of the speakers.
- Do not place metal objects near the speakers. Wireless functions may become unstable.
- Do not place any obstacle between the speakers.

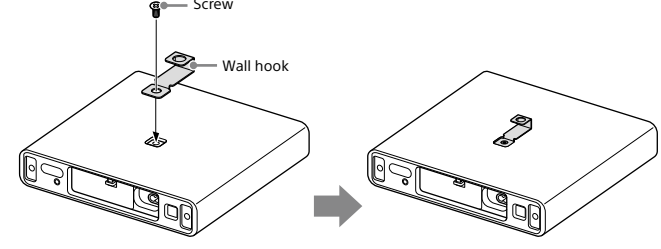
- Prepare 16 screws (not supplied) that are suitable for the holes of the wall mounting bracket.



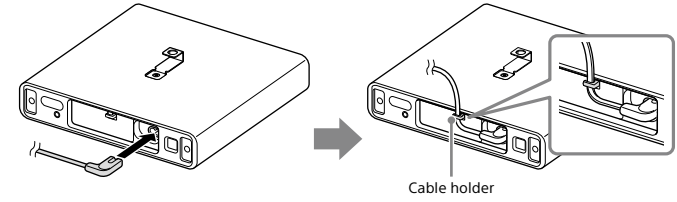
- Remove the cover on the rear of the speaker. First, open the cover downwards. Next, remove the screw with a screwdriver and then the cover.



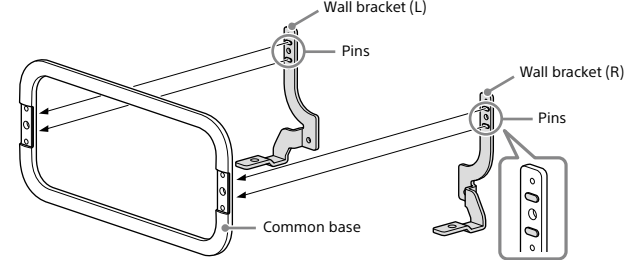
- Attach the wall hook (supplied) to the speaker. Use the screw that has been removed in step 2 to attach the hook.



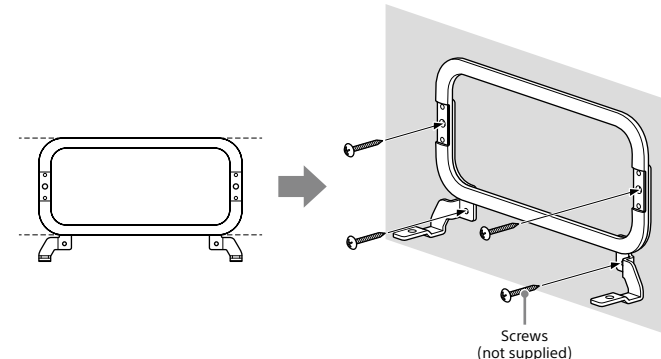
- Note**
Keep the cover that has been removed in step 2 for use when you do not mount the speaker on a wall.
Connect the AC power cord (mains lead) for the speaker (supplied) to the speaker.
Fix the power cord connected to the speaker in the cable holder on the bottom of the speaker.



- Insert the pins of the wall bracket (L) and (R) (supplied) in the holes of the common base (supplied) to assemble the wall mounting bracket.

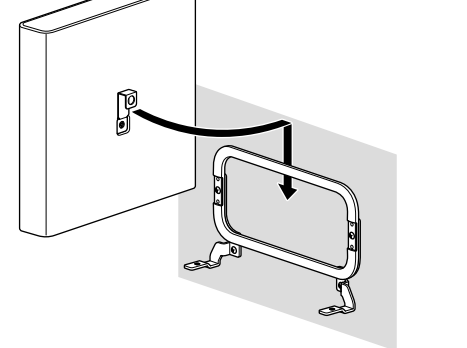


- Decide the wall mounting position of the speaker and install the wall mounting bracket that had been assembled in step 5 in that position. Install the wall mounting bracket horizontally on the wall. Use the 4 screws (not supplied) that have been prepared in step 1 to install. When you install the wall mounting bracket, hold it down to avoid dropping the wall bracket.

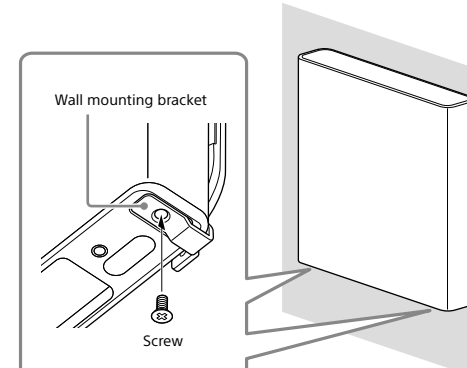


- Confirm the type of the speakers. Check the label on the bottom of the speaker to make sure it matches the installation position.
 - FRONT L: Front left
 - FRONT R: Front right
 - REAR L: Rear left
 - REAR R: Rear right

- Hang the speaker on the wall mounting bracket. Hang the wall hook on the rear of the speaker on the bracket.



- Align the positions of the screw holes on the bottom of the speaker and holes of the wall mounting bracket, then fix the speaker to the bracket by fastening the screws (supplied) securely.



- Connect the AC power cord (mains lead) connected with the speaker to the AC outlet (mains).

Licenses

- Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2021 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, DTS-X, and the DTS-X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. All RIGHTS RESERVED.
- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
 - <https://rfd1.sony.net/help/ht/s1/23c/>
- The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the GPL/LGPL and other licenses which may require access to source code. You may find a copy of the relevant source code as required under the GPL/LGPL (and other licenses) at the following URL:
 - You may obtain the source code as required by the GPL/LGPL on a physical medium from us for a period of three years after our last shipment of this product by applying through the form at the following URL:
 - This offer is valid to anyone in receipt of this information.
 - <https://oss.sony.net/Products/Linux/>
 - Please note that Sony cannot answer or respond to any inquiries regarding the content of this source code.

- Disclaimer regarding services offered by third parties**
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Precautions

- Before operating the unit, check that the operating voltage is identical to your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate on the bottom of the unit.
 - The supplied AC adaptor is designed exclusively for this unit. It should not be used in combination with any other devices.
 - The supplied AC power cord (mains lead) is designed exclusively for this unit. It should not be used in combination with any other devices.
 - Completely disconnect the AC power cord (mains lead) from the AC outlet (mains) if it is not going to be used for an extended period of time. When unplugging the AC power cord (mains lead), always grip the plug. Never pull the cord itself.
 - AC power cord (mains lead) must be changed only at a qualified service shop.
- On placement**
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
 - Do not place the unit near heat sources or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
 - The speakers of this unit are not of magnetically shielded type. Do not place magnetic cards on the unit or near it.
 - Do not place metal objects other than a TV around the unit. Wireless functions may be unstable.
 - Although the unit heats up during operation, this is not a malfunction.
 - Place the unit in a location with adequate ventilation to prevent heat buildup and prolong the life of the unit.
 - Use caution when placing the unit on a surface that has been specially treated (with wax, oil, polish, etc.) as staining or discoloration of the surface may result.
- How to care for the unit**
- Clean the unit with a soft, dry cloth. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder, or solvent such as alcohol or benzene.

On BLUETOOTH® communications

- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident:
 - In hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms.

Turning the BLUETOOTH and Wireless LAN functions on/off

- Press the INPUT (Input), < (Volume) -, and < (Muting) in that order on the supplied remote control, displaying [RFF] on the front panel display of the unit, to turn off the BLUETOOTH and Wireless LAN functions.
- Press the INPUT (Input), < (Volume) -, and < (Muting) again in that order on the supplied remote control, displaying [RF ON] on the front panel display of the unit, to turn on the BLUETOOTH and Wireless LAN functions.

Notes on transferring/disposing

- Be sure to reset the unit, deleting private information and setting information before transferring/disposing.
- If the unit is transferred or disposed without resetting, private information may be inspected by a third person and abused.
- For details of the resetting method, refer to Help Guide.

Other notes

- Disabling the (Auto Standby) function may increase the power consumption because the product will not turn off automatically when not being used.
- Internet Connection and IP address**

Technical data such as IP address (or device details) is used when this product is connected to the internet for software update or receiving third party services. For software updates, these technical data may be communicated to our update servers in order to provide you with the software update appropriate to your device. If you do not want such technical data to be used at all, do not set-up the wireless internet function and do not connect an internet cable.
- When connecting the unit to the Internet, use the router (ADSL modem or optical line termination device) with the router function supplied with the Internet provider, or Wi-Fi access point. If you connect to the Internet without using the router, a security problem may occur. If you are not sure that the wall outlet for the network line has the router function, ask your manager of the apartment house or Internet provider.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Trademarks

- Android, LDX, Logo are trademarks of Sony Group Corporation or its affiliates.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- The terms HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® and Wi-Fi Alliance® are registered trademarks of Wi-Fi Alliance.
- © CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ and WPA3™ are trademarks of Wi-Fi Alliance.
- Spotify and Spotify logos are registered trademarks of Spotify AB.*
 - * Spotify service may not be available in some countries/regions. Please visit support.spotify.com for more information.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, TM and ® marks are not specified.

Specifications

Speakers (YY2080C2/YY2080C3/YY2080C4/YY2080C5)

The following descriptions are the specifications per speaker.

Amplifier section

POWER OUTPUT (rated)
Top speaker: 25 W (at 6 ohms, 1 kHz, 1 % THD)
Tweeter: 25 W (at 6 ohms, 10 kHz, 1 % THD)
Midrange speaker: 25 W (at 6 ohms, 1 kHz, 1 % THD)
Woofer: 25 W (at 5 ohms, 100 Hz, 1 % THD)

POWER OUTPUT (reference)
Top speaker: 31.5 W (at 6 ohms, 1 kHz)
Tweeter: 31.5 W (at 6 ohms, 10 kHz)
Midrange speaker: 31.5 W (at 6 ohms, 1 kHz)
Woofer: 31.5 W (at 5 ohms, 100 Hz)

General

Power requirements
220 V - 240 V AC, 50 Hz/60 Hz
Power consumption
On: 20 W
Network standby mode (power indicator is lit in red): 1.1 W or less
Turned off (power indicator is off): 0.5 W or less*

- * When you press and hold the LINK for 2 seconds or more and then release your finger, the speaker shifts to the power off mode and the power indicator is turned off. Press the LINK to use the speaker again.

When the (Auto Standby) function is enabled, if the product is not being operated and there is no signal input for about 20 minutes, the product automatically enters the network standby mode.
Dimensions* (approx.) (w/h/d)
Speaker:
289 mm × 275 mm × 55 mm
Speaker with the table stand:
289 mm × 306 mm × 129 mm
Speaker with the wall mounting bracket:
289 mm × 279 mm × 73 mm

- * Not including projection portion

Mass (approx.)
Speaker:
2.4 kg
Speaker with the table stand:
2.6 kg
Speaker with the wall mounting bracket:
2.7 kg

Control Box (YY2080C1)

HDMI section

Connector
Type A (19pin)

LAN section

LAN(100) terminal
100BASE-TX Terminal

Wireless LAN section

Communication system
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Frequency band
2.4 GHz, 5 GHz

BLUETOOTH section

Communication system
BLUETOOTH Specification version 5.2
Frequency band
2.4 GHz band (2 400 0 GHz - 2 483 5 GHz)

General

Power requirements
DC 12 V (using the supplied AC adaptor connected to AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz power supply)
Power consumption
On: 13 W
Network standby mode ([Network/Bluetooth Standby] is set to ON): 2.8 W or less
Standby mode ([Network/Bluetooth Standby] is set to OFF): 0.5 W or less*

- * When (Standby Through) is set to OFF, or (Standby Through) is set to (Auto) while the connected TV is turned off.

When the (Auto Standby) function is enabled, if the product is not being operated and there is no signal input for about 20 minutes, the product automatically enters the network standby mode or standby mode.
Disabling the (Auto Standby) function will increase the power consumption of this product.
Dimensions* (approx.) (w/h/d)
160 mm × 56 mm × 160 mm

- * Not including projection portion

Mass (approx.)
770 g
The product has a router function which can forward audio data via Wi-Fi or LAN port to another Sony audio product.

Wireless Transmitter/Receiver Section

Communication system
Wireless Sound Specification version 4.0
Frequency band
5 GHz

Included Items

- Control box (1)
- Speaker (FRONT L) (1)
- Speaker (FRONT R) (1)
- Speaker (REAR L) (1)
- Speaker (REAR R) (1)
- Remote Control (1)
- RG3 (size AAA) battery (2)
- Common base (4)
- Table stand leg (8)
- Table stand screw (8)
- Wall bracket (L) (4)
- Wall bracket (R) (4)
- Wall hook (4)
- Screw (8)
- HDMI cable (4K, 8K transmission supported) (1)
- TV center speaker mode cable (1)
- Documents (1 set)
- AC adaptor (AC-M1215WW) (1)
- AC power cord (mains lead) (1)
- AC power cord (mains lead) for the speaker (4)

AC adaptor

Manufacturer's name or trade mark: Sony Corporation
Commercial registration number: 01040045660
Address: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
Model identifier: AC-M1215WW
Input voltage: 100 - 240 V
Input AC frequency: 50/60 Hz
Output voltage - Output current - Output power: 12.0 Vdc - 1.5 A - 18.0 W
Average active efficiency: 85.0 %
Efficiency at low load (10%): 82.1 %
No-load power consumption: 0.03 W

Radio Frequency Bands and Maximum Output Power

	Frequency band	Maximum output power
BLUETOOTH	2 400 - 2 483.5 MHz	< 9.9 dBm
Wireless LAN	2 400 - 2 483.5 MHz	< 19.9 dBm
	5 150 - 5 250 MHz	< 19.9 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 19.9 dBm
	5 470 - 5 725 MHz	< 19.9 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13.96 dBm
Wireless Speaker	5 150 - 5 250 MHz	< 19.9 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 19.9 dBm
	5 470 - 5 600 MHz	< 19.9 dBm
	5 650 - 5 725 MHz	< 19.9 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13.96 dBm

Design and specifications are subject to change without notice.

Français Système Home Cinema

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez accéder à l'adresse suivante et lire le contrat de licence d'utilisateur final (CLUF). Le contenu de ce contrat s'applique également aux enceintes (disponibles séparément) raccordées à l'appareil (à moins que ces enceintes ne soient soumises à un contrat de licence séparé).

https://rfd1.sony.net/help/vs/e122/h_zz/

Modèle: YY2080C

Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.

Pour les clients en Europe

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée. Afin de réduire le risque d'incendie, ne couvrez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, rideaux, etc. N'exposez pas l'appareil à des sources de flamme nue (bougies allumées, par exemple).

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas ce produit à des gouttes ou à des éclaboussures et ne placez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur le produit.

L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA (secteur) tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.

L'adaptateur CA n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA (secteur) tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.

Installez l'appareil de sorte que le cordon d'alimentation puisse être débranché de la prise murale de façon immédiate en cas de problème.

Comme la fiche principale de l'adaptateur CA est utilisée pour le débrancher du réseau électrique, branchez-le sur une prise secteur facilement accessible. Si vous remarquez une anomalie, débranchez-le immédiatement de la prise secteur.

Pour la télécommande
ATTENTION
Risque d'explosion si vous remplacez la pile par un type incorrect.

Mettez les piles usagées au rebut en suivant les règles et réglementations locales.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.

Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphale ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité sont affichées au bas de l'appareil suivant :

- le boîtier de commande
- l'enceinte
- l'adaptateur CA

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

Vous êtes prévenu que tout changement ou modification non approuvés expressément dans ce manuel pourrait annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays/régions de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse. La validité du marquage UKCA est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement au Royaume-Uni.

Pour plus de détails sur les effets du contact entre le corps humain et le téléphone mobile ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique sans fil.

Avais aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions applicables des directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, dijktanoan van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

sony.com/country
A propos des câbles recommandés
Des câbles et des connecteurs correctement blindés et mis à la terre doivent être utilisés pour la connexion aux ordinateurs, téléviseurs et/ou aux périphériques.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://compliance.sony.eu>

Pour cet équipement radio, les restrictions suivantes à la mise en service ou aux exigences d'autorisation d'utilisation s'appliquent dans BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR, UK (NI):

La bande 5150 MHz - 5350 MHz est restreinte à une utilisation à l'intérieur uniquement.



Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra

Précautions

- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique située sur le dessous de l'appareil.
- L'adaptateur CA fourni est conçu uniquement pour cet appareil. Il ne doit pas être utilisé avec tout autre appareil.
- Le cordon d'alimentation secteur fourni est conçu uniquement pour cet appareil. Il ne doit pas être utilisé avec tout autre appareil.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une période prolongée. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation secteur, saisissez-le toujours par sa fiche. Ne tirez jamais sur le câble lui-même.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

Installation

- Si un objet ou un liquide pénètre dans l'appareil, débranchez-le et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de continuer à l'utiliser.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Les enceintes de cet appareil ne comportent aucun blindage magnétique. Ne posez pas de cartes magnétiques sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- Ne placez aucun objet métallique autre qu'un téléviseur à proximité de l'appareil. Les fonctions sans fil peuvent être instables.
- Bien que l'appareil chauffe en cours de fonctionnement, il ne s'agit pas d'une anomalie.
- Placez l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter l'accumulation de chaleur et prolonger la durée de vie de la l'appareil.
- Si vous voyez l'indicateur de mise en marche de l'appareil sur une surface qui a subi un traitement spécial (avec de la cire, de l'huile, du polish, etc.), car cela risque de tacher ou de décolorer la surface.

Entretien de l'appareil

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. N'utilisez aucun type de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant, tel que de l'alcool ou de la benzine.

À propos des communications BLUETOOTH®

- Les micro-ondes émises par un dispositif BLUETOOTH peuvent perturber le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Mettez hors tension cet appareil et les autres dispositifs BLUETOOTH dans les endroits suivants, car ils peuvent provoquer un accident :
 - dans les hôpitaux, à proximité des places réservées aux personnes à mobilité réduite à bord des trains, dans des locaux susceptibles de contenir des gaz inflammables, à proximité des portes automatiques ou d'alarmes incendie.

Activation/désactivation des fonctions BLUETOOTH et LAN sans fil

- Appuyez sur INPUT (Entrée), ↵ (Volume) – et ⏻ (Silencieux) dans cet ordre sur la télécommande fournie, affichant [RFOFF] sur l'afficheur du panneau avant de l'appareil, pour désactiver les fonctions BLUETOOTH et LAN sans fil.
- Appuyez à nouveau sur INPUT (Entrée), ↵ (Volume) – et ⏻ (Silencieux) dans cet ordre sur la télécommande fournie, affichant [RF ON] sur l'afficheur du panneau avant de l'appareil, pour activer les fonctions BLUETOOTH et LAN sans fil.

Remarques relatives au transfert ou à la mise au rebut de l'appareil

- Assurez-vous de réinitialiser l'appareil, en supprimant les données privées et les informations relatives aux réglages avant de transférer/mettre au rebut l'appareil.
- Si l'appareil est transféré sans ou mis au rebut sans avoir été réinitialisé au préalable, il se peut que des données privées soient consultées ou fassent l'objet d'une utilisation abusive par une tierce personne.
- Pour plus d'informations sur la méthode de réinitialisation, reportez-vous au Guide d'aide.

Autres remarques

- La désactivation de la fonction [Mise en veille automatique] peut augmenter la consommation d'énergie, car le produit ne se met pas automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Connexion Internet et adresse IP**
 - Des données techniques telles qu'une adresse IP (ou les détails de l'appareil) sont utilisées lorsque ce produit est connecté à Internet pour la mise à jour logicielle ou la réception de services tiers. Pour les mises à jour logicielles, ces données techniques peuvent être communiquées à nos serveurs de mise à jour afin de vous fournir la mise à jour logicielle appropriée à votre appareil. Si vous vous opposez à ce que ces données techniques soient utilisées, ne configurez pas la fonction Internet sans fil et ne connectez pas de câble Internet.
 - Lorsque vous connectez l'appareil à Internet, utilisez le routeur (modem ADSL ou terminal de ligne optique avec fonction de routage fournie par le fournisseur Internet ou point d'accès Wi-Fi). Si vous vous connectez à Internet sans utiliser de routeur, un problème de sécurité peut survenir. Si vous n'êtes pas certain que la prise murale de la ligne réseau possède une fonction de routeur, interrogez le gestionnaire de votre logement ou votre fournisseur Internet.
 - Pour toute question ou tout problème concernant cet appareil n'apparaissant pas dans ce manuel, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Marques

- LDAC et le logo LDAC sont des marques de Sony Group Corporation ou de ses filiales.
- La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est illégale.
- Les termes HDMI™, interface multimédia haute définition HDMI et habillage commercial HDMI, et les logos HDMI sont des marques commerciales et des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access®, et Wi-Fi Alliance® sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ et WPA3™ sont des marques de Wi-Fi Alliance.
- Spotify et les logos Spotify sont des marques déposées de Spotify AB.*
 - Le service Spotify peut ne pas être disponible dans certains pays/régions. Veuillez consulter le site support.spotify.com pour plus d'informations.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles TM et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Spécifications

Enceintes (YY2080C2/YY2080C3/YY2080C4/YY2080C5)

Les descriptions suivantes sont les spécifications par enceinte.

Section amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE (nominale)

Enceinte supérieure : 25 W (sous 6 ohms, 1 kHz, 1 % DHT)

Tweeter : 25 W (sous 6 ohms, 10 kHz, 1 % DHT)

Enceinte médium : 25 W (sous 6 ohms, 1 kHz, 1 % DHT)

Woofer : 25 W (sous 5 ohms, 100 Hz, 1 % DHT)

PUISSANCE DE SORTIE (référence)

Enceinte supérieure : 31,5 W (sous 6 ohms, 1 kHz)

Tweeter : 31,5 W (sous 6 ohms, 10 kHz)

Enceinte médium : 31,5 W (sous 6 ohms, 1 kHz)

Woofer : 31,5 W (sous 5 ohms, 100 Hz)

Général

Alimentation requise

220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

Consommation électrique

Activé : 20 W

Mode mise en veille réseau (l'indicateur d'alimentation s'allume en rouge) : 1,1 W ou moins

Désactivé (l'indicateur d'alimentation est éteint) : 0,5 W ou moins*

- Lorsque vous maintenez LINK enfoncé pendant 2 secondes ou plus, puis que vous relâchez le bouton, l'enceinte passe en mode de mise hors tension et l'indicateur d'alimentation s'éteint.

Appuyez sur LINK pour utiliser à nouveau l'enceinte.

Lorsque la fonction [Mise en veille automatique] est activée, si le produit n'est pas utilisé et qu'il n'y a aucune entrée de signal pendant environ 20 minutes, le produit entre automatiquement en mode mise en veille réseau.

Dimensions* (env.) (L/l/h/p)

Enceinte :

289 mm × 275 mm × 55 mm

Enceinte avec le support de table :

289 mm × 306 mm × 129 mm

Enceinte avec le support de fixation murale :

289 mm × 279 mm × 73 mm

- * N'inclut pas la partie saillante

Poids (env.)

Enceinte :

2,4 kg

Enceinte avec le support de table :

2,6 kg

Enceinte avec le support de fixation murale :

2,7 kg

Boîtier de commande (YY2080C1)

Section HDMI

Connecteur

Type A (19 claviers)

Section LAN

Borne LAN(100)

Borne 100BASE-TX

Section LAN sans fil

Système de communication

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Bande de fréquences
2,4 GHz, 5 GHz

Section BLUETOOTH

Système de communication

Spécification BLUETOOTH version 5.2

Bande de fréquences

Bande 2,4 GHz (2 400 0 GHz - 2 483 5 GHz)

Général

Alimentation requise

12 V CC (à l'aide de l'adaptateur CA fourni) branché à l'alimentation 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz)

Consommation électrique

Activé : 12 W

Mode mise en veille réseau ([Mise en veille réseau/Bluetooth] est réglé sur ON) : 2,8 W ou moins

Mode veille ([Mise en veille réseau/Bluetooth] est réglé sur OFF) : 0,5 W ou moins*

- Quand [Mise en veille à travers] est réglé sur OFF, ou quand [Mise en veille à travers] est réglé sur (Auto) alors que le téléviseur connecté est éteint.

Lorsque la fonction [Mise en veille automatique] est activée, si le produit n'est pas utilisé et qu'il n'y a aucune entrée de signal pendant environ 20 minutes, le produit entre automatiquement en mode mise en veille réseau ou en mode veille.

La désactivation de la fonction [Mise en veille automatique] augmente la consommation d'énergie du produit.

Dimensions* (env.) (L/l/h/p)

160 mm × 56 mm × 160 mm

- * N'inclut pas la partie saillante

Poids (env.)

Le produit comporte une fonction de routeur qui permet de transférer des données audio via Wi-Fi ou un port LAN sur un autre produit audio Sony.

Section transmetteur/récepteur sans fil

Système de communication

Wireless Sound Specification version 4.0

Bande de fréquences

5 GHz

Éléments fournis

- Boîtier de commande (1)
- Enceinte (FRONT L) (1)
- Enceinte (FRONT R) (1)
- Enceinte (REAR L) (1)
- Enceinte (REAR R) (1)
- Télécommande (1)
- Pile R03 (taille AAA) (2)
- Base commune (4)
- Pied du support de table (8)
- Vis du support de table (8)
- Support mural (G) (4)
- Support mural (D) (4)
- Crochet mural (4)
- Vis (8)
- Câble HDMI (transmission 4K, 8K prise en charge) (1)
- Câble mode enceinte centrale TV (1)
- Documents (1 jeu)
- Adaptateur CA (AC-M1215WW) (1)
- Cordon d'alimentation secteur (1)
- Cordon d'alimentation secteur pour l'enceinte (4)

Adaptateur CA

Nom ou marque du fabricant : Sony Corporation

Numéro d'enregistrement au registre du commerce : 7010401045660

Adresse : 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon

Identifiant de modèle : AC-M1215WW

Tension d'entrée : 100 - 240 V

Fréquence de CA d'entrée : 50 Hz/60 Hz

Tension de sortie - Courant de sortie - Puissance de sortie : 12,0 Vdc - 1,5 A - 18,0 W

Rendement acifl moyen : 85,0 %

Rendement à faible charge (10 %) : 82,1 %

Consommation d'énergie hors charge : 0,03 W

Gammes de fréquences radio et puissance de sortie maximum

	Bande de fréquences	Puissance de sortie maximale
BLUETOOTH	2 400 - 2 483,5 MHz	< 9,9 dBm
LAN sans fil	2 400 - 2 483,5 MHz	< 19,9 dBm
	5 150 - 5 250 MHz	< 19,9 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 19,9 dBm
	5 470 - 5 725 MHz	< 19,9 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13,96 dBm
Enceinte sans fil	5 150 - 5 250 MHz	< 19,9 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 19,9 dBm
	5 470 - 5 600 MHz	< 19,9 dBm
	5 650 - 5 725 MHz	< 19,9 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13,96 dBm

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Español Sistema Home Theatre

Antes de usar la unidad, acceda a la siguiente URL y lea el contrato de licencia de usuario final (CLUF). El contenido del contrato también es aplicable a los altavoces (disponibles por separado) conectados a la unidad (excepto si dichos altavoces tienen un contrato de licencia específico).
https://rd1.sony.net/help/vs/eiZZ/h_zz/

Modelo: YY2080C

El término "producto" en este documento se refiere a la unidad o sus accesorios.

Para clientes de Europa

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación de la unidad con periódicos, paños de cocina, cortinas, etc. No exponga la unidad a fuentes de llama viva (por ejemplo, velas encendidas).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto a gases o salpicaduras, ni coloque objetos llenos de líquido, como floreros, encima del producto.

La unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA (red eléctrica) siempre que esté conectada a la toma de pared, aunque se haya apagado la propia unidad.

El adaptador de CA no se desconecta de la fuente de alimentación de CA (red eléctrica) siempre que esté conectado a la toma de pared, aunque se haya apagado la propia unidad.

Instale la unidad de manera que el cable de alimentación pueda desenchufarse de la toma de corriente de la pared rápidamente si se produce algún problema.

Teniendo en cuenta que el conector principal del adaptador de CA se utiliza para desconectar el adaptador de CA de la red eléctrica, conéctelo a una toma de CA de fácil acceso. Si observa una anomalía en este, desconéctelo de la toma de CA inmediatamente.

Para el mando a distancia
PRECAUCIÓN
Existe riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de un tipo incorrecto.
Desenchue las baterías usadas de acuerdo con las normas y reglamentos locales.

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un periodo prolongado.

Este producto tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Encontrará la placa de identificación e información importante sobre seguridad en la parte inferior de lo siguiente:

- La caja de control
- los altavoces
- el adaptador de CA

Las pruebas realizadas en esta unidad acreditan su conformidad con los límites definidos por la normativa EMC utilizando un cable de conexión de una longitud inferior a 3 m.

Le advertimos que cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en este manual puede invalidar su permiso a utilizar esta unidad.

La validez de la marca CE está restringida solo a aquellos países o regiones en los que se exige legalmente, principalmente en los países o regiones del EEE (Espacio Económico Europeo) y Suiza. La validez de la marca UKCA está restringida solo a aquellos países o regiones en los que se exige legalmente, principalmente en Reino Unido.

Para obtener más información acerca de los efectos del contacto con el cuerpo humano del teléfono móvil o de otros dispositivos inalámbricos conectados a la unidad, consulte el manual de instrucciones del dispositivo inalámbrico.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se apliquen las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.

Importador UE: Sony Europe B.V.

Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoer van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1920 Zaventem, Bélgica.

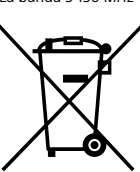
sony.com/country

Acercas de los cables recomendados

Deben utilizarse cables y conectores correctamente blindados y conectados a tierra para la conexión a los equipos host o a los periféricos.

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: https://compliance.sony.eu

Para este equipo de radio, se aplican las siguientes restricciones sobre la puesta en marcha o los requisitos de autorización de uso: BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, RS, ME, XK, TR, UK (NI); La banda 5 150 MHz - 5 350 MHz está restringida únicamente al uso en interiores.



Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el producto, o el embalaje indica que el producto y la batería no pueden tratarse como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechen correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de su incorrecta manipulación. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. En el caso de productos, que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, requieren una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería deberá reemplazarse únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se desecha correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para el resto de baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

Esta unidad debe instalarse y utilizarse manteniendo el emisor de ondas separado, al menos, 20 cm del cuerpo de la persona.

Montaje de los altavoces en una pared

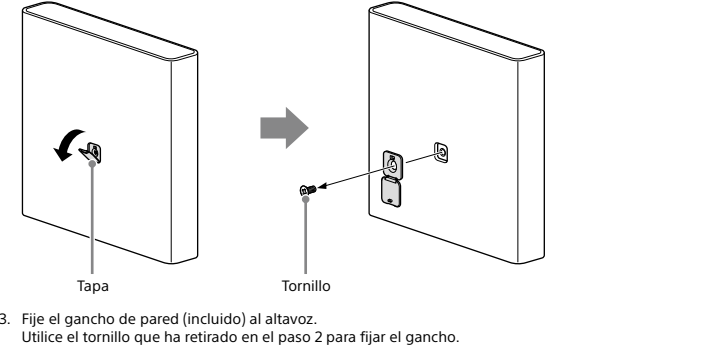
Nota

- Asegúrese de utilizar los soportes de montaje en pared incluidos cuando monte los altavoces en una pared; no los monte directamente en la pared. La temperatura dentro de los altavoces aumenta considerablemente y puede causar daños o mal funcionamiento.
- Prepare tornillos (no incluidos) adecuados para el tipo de material y la estabilidad de la pared. La pared podría sufrir daños según el tipo de material del que esté hecha.
- Apretete los tornillos firmemente a una viga de la pared.
- Instale el soporte de montaje de modo horizontalmente en la pared reforzada.
- Haga que realice la instalación un distribuidor de Sony o un contratista con licencia y preste una atención especial a la seguridad durante la instalación.
- Sony no se hace responsable de los accidentes o daños provocados por una instalación incorrecta, una pared de estabilidad insuficiente, un montaje inadecuado de los tornillos, desastres naturales, etc.
- No coloque los altavoces justo debajo del techo para no bloquear la salida de sonido de la parte superior de los altavoces.
- No coloque objetos metálicos cerca de los altavoces. Las funciones inalámbricas pueden volverse inestables.
- No coloque ningún obstáculo entre los altavoces.

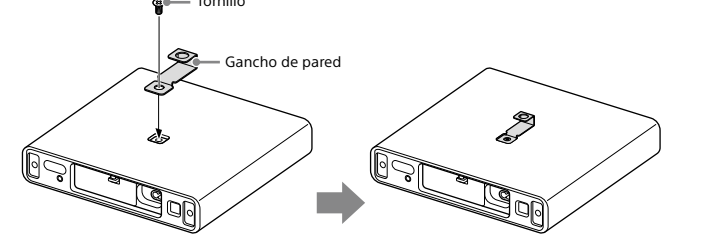
- Prepares 16 tornillos (no incluidos) adecuados para los orificios del soporte de montaje en pared.



- Retire la tapa de la parte posterior del altavoz. En primer lugar, abra la tapa hacia abajo. A continuación, retire el tornillo con un destornillador y después la tapa.

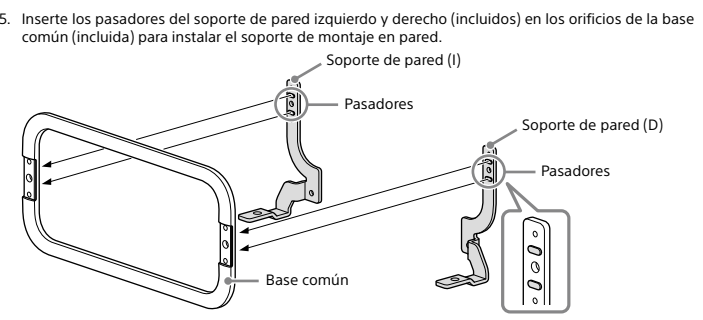
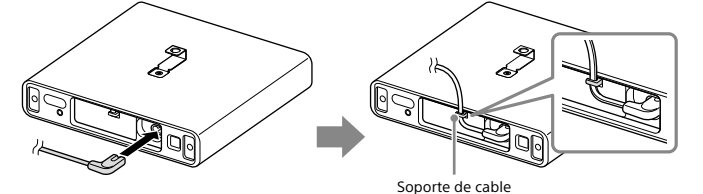


Utilice el tornillo que ha retirado en el paso 2 para fijar el gancho.

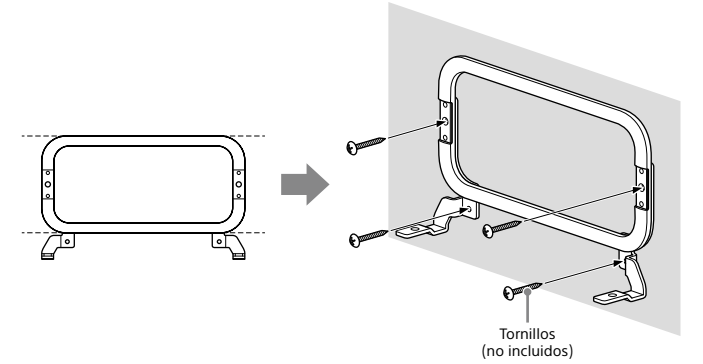


- Guarde la tapa que ha retirado en el paso 2 para utilizarla cuando el altavoz no vaya instalado en la pared.

- Conecte el cable de alimentación de CA para el altavoz (incluido) al altavoz. Fije el cable de alimentación conectado al altavoz en el soporte para cables de la parte inferior del altavoz.



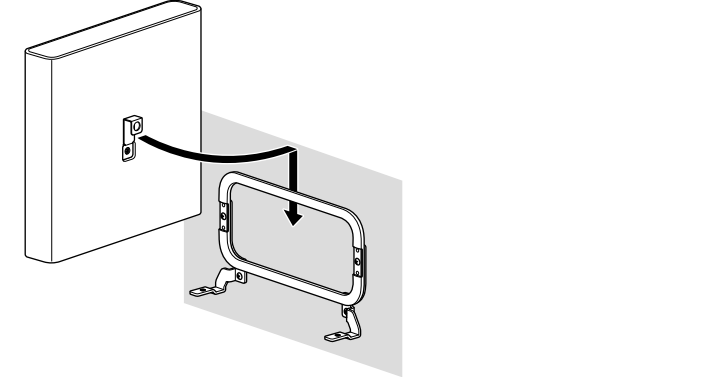
- Decida la posición de montaje en pared del altavoz e instale el soporte de montaje en pared que se ha ensamblado en el paso 5 en esa posición. Instale el soporte de montaje en pared horizontalmente en la pared. Utilice los 4 tornillos (no incluidos) que se han preparado en el paso 1 para la instalación. Cuando instale el soporte de montaje en pared, sujételo para evitar que se caiga el soporte de pared.



- Confirme el tipo de los altavoces. Compruebe la etiqueta de la parte inferior del altavoz para asegurarse de que coincida con la posición de instalación.
 - FRONT L: frontal izquierdo
 - FRONT R: frontal derecho
 - REAR L: trasero izquierdo
 - REAR R: trasero derecho

- Cuelgue el altavoz en el soporte de montaje en pared.

Cuelgue el gancho de pared de la parte posterior del altavoz en el soporte.



- Alinee las posiciones de los orificios de los tornillos de la parte inferior del altavoz y los orificios del soporte de montaje en pared y, a continuación, fije el altavoz al soporte apretando bien los tornillos (incl